

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 64 (1946)
Heft: 41

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postscheiter einziehen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhaltsverzeichnis II. Halbjahr 1945

Entgegen der früheren Bekanntmachung, müssen wir mitteilen, dass das Halbjahresregister zum SHAB. erst Ende dieses Monats erscheinen kann. Wir bitten diejenigen Abonnenten, die es bereits bestellt haben, sich noch bis dahin zu gedulden, ihre Bestellungen sind vorgemerkt. Das Versanddatum wird an dieser Stelle bekanntgemacht werden.

Die Administration des Blattes.

Répertoire du II^e semestre de 1945

Contrairement à ce qui a été indiqué en tête du n° 25, nous devons informer nos abonnés que le répertoire semestriel ne pourra paraître que vers fin de ce mois. Nous prions donc nos abonnés qui ont déjà commandé le répertoire de bien vouloir prendre patience; leur commande est notée. La date exacte d'expédition du répertoire sera indiquée à cette place.

Administration de la FOSC.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 113936—113969.
«Schweizerisches Brennholz-Syndikat (SBS)», Genossenschaft, Bern. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesgesetz über die Erneuerung des ausschliesslichen Rechtes der Schweizerischen Nationalbank zur Ausgabe von Banknoten für die Jahre 1947 bis 1957. Loi fédérale renouvelant le privilège d'émission de la Banque nationale suisse pour la période de 1947 à 1957.

BRB über die Bewertung von dauernden Beteiligungen, Forderungen und andern Anlagen im Ausland. ACF concernant l'estimation de participations permanentes, de créances et autres placements à l'étranger.

Verfügung des EVD zur Genehmigung des Minutaltarifs für das Préparage von Steinen. Ordonnance du DEP approuvant le tarif minimum de vente des préparages de pierres.

Telephonverkehr mit Oesterreich. Relations téléphoniques avec l'Autriche. Relazioni telefoniche con l'Austria.

Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Schweizerischer Geldmarkt.

Le détenteur des titres suivants:

- 8 obligations au porteur de fr. 500 chacune, n°s 1722, 1723, 4026 à 4029, 5334, 6069;
- 4 obligations au porteur de fr. 1000 chacune, n°s 14076, 22535, 25574 et 27482, de l'emprunt 3% Ville de Lausanne, 1938, avec coupons au 1^{er} octobre 1940 et suivants attachés (a et b);
- 2 actions au porteur n°s 47833 et 47832 du Crédit foncier vaudois, du nominal de fr. 500, avec feuille de coupons, est sommé de me les produire jusqu'au 31 août 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 114⁹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le titre suivant: Cédule hypothécaire de fr. 30 000, au porteur (taux 7% en II^{me} rang), inscrite au registre foncier de Moutier le 11 novembre 1926 à série II, n° 1834, a été égaré.

Le détenteur éventuel de ce titre est sommé de le présenter au juge soussigné dans le délai de six mois à compter de la date de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 113⁹)

Moutier, le 18 février 1946.

Le président du tribunal:
Benoit

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Januar 1946. Damenkleider.

R. Cafader & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Rolf Cafader, von Lachen (Schwyz), in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ruth Cafader, von Lachen (Schwyz), in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1946 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditistin Ruth Cafader. Fabrikation von und Handel mit Damenkleidern (Konfektion). Gartenstrasse 12.

15. Februar 1946. Import/Export usw.

ALHAMEX S.A., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Tätigkeit von Import- und Exportgeschäften sowie von Handelsgeschäften aller Art und deren Finanzierung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Walter Lindenmann, von Seengen (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stadelhoferstrasse 7, in Zürich 1 (bei der Firma Lindenmann & Cie.).

15. Februar 1946. Vertretungen, Registraturen usw.

Mercomeda S.A., bisher in Lugano (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1941, Seite 1775). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1945 hat die Statuten, die vom 18. Februar 1941 datieren, revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck der Gesellschaft ist wie bisher geschäftliche Transaktionen, Vertretungen in Waren, Uebernahme von Rechnungswesen und Registraturen, wie auch von Plänen und Projekten für die Organisation von Bureaux für die Geschäftsreklame; die Gesellschaft ist ermächtigt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Alberto Verda ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Alleiniger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist nun Dr. Hans Pestalozzi, von und in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 78, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

15. Februar 1946.

Braunviehzucht-Genossenschaft Turbenthal-Wila-Wildberg, in Turbenthal (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1936, Seite 1578). Die Generalversammlung vom 28. März 1943 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Schreibweise der Firma ist Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal-Wila-Wildberg. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. August Schnider und Heinrich Schreiber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Werner Weber, 1. Kassier, ist nun auch Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Hans Kübler, von und in Wildberg, als Aktuar. Präsident Paul Manz (bisher) oder Vizepräsident Werner Weber führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar Hans Kübler.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird Schuldbrief Fr. 1940 vom 29. Dezember 1930, I/4397, auf Belp Nr. 828 des Emil Salvisberg, Mühlestrasse, Belp, zugunsten des Jakob Kräuchi, sel., Gurtenbühl. Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Schuldbrief bis spätestens 28. Februar 1947 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, ansonst er für kraftlos erklärt wird. (W 109²)

Belp, den 14. Februar 1946.

Der Gerichtsschreiber:
Wettstein.

Es werden folgende Inhaberschuldbriefe ab Liegenschaft Grundstück Nr. 921, Plan 84, Bernstrasse 30, Luzern, vermisst: Fr. 2000, angegangen 18. März 1931, im 12. Rang; Fr. 2000, angegangen 19. März 1931, im 13. Rang.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 111²)

Luzern, den 15. Februar 1946.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:
Ronca.

Es wird vermisst eine Realkautionsurkunde vom 19. Dezember 1908 über Fr. 4300, lastend auf den Liegenschaften Grundbuch Trasadingen (Schaffhausen), Nrn. 340, 348 a, 348 b, 625, 973, 988, 990, 1949 und 1950 (Gläubiger: Inhaber; Schuldner: Jakob Zinnemann-Hedinger, geboren 1885, Landwirt, Trasadingen).

Gemäss Verfügung des Bezirksrichters Unterklettgau vom 17. Oktober 1945 wird der unbekannte allfällige Inhaber des vorgenannten Pfandtitels aufgefordert, diesen innert Frist von einem Jahre, vom 19. Oktober 1945 an gerechnet, hierorts vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 397²)

Schaffhausen, den 18. Oktober 1945.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen:
Dr. H. J. Schudel, Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 20. Januar 1926, Belege Serie I, Nr. 8640, von Fr. 2000, lastend auf Steffisburg-Grundstück Nr. 110 des Samuel Heinrich Leuenberger, Privatier, in der Walke zu Steffisburg. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (W 115²)

Thun, den 18. Februar 1946.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

15. Februar 1946. Spielwaren usw.
Noveltoy A.G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 7. Februar 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden, welche Konstruktion und Vertrieb von technischen Neuheiten, speziell Spielwaren, Import und Export von Waren aller Art sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Walter Haefner, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 4, in Zürich 8 (eigenes Lokal).

15. Februar 1946. Technische Neuheiten usw.
Quickly Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1945, Seite 2595), technische Neuheiten usw. Dr. Ulrich Campell ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Februar 1946. Holzbearbeitungswerkzeuge.
Sigrist & Müller, in Rafz, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1945, Seite 1198), Holzbearbeitungswerkzeuge. Hermann Sigrist, von und in Rafz, ist als weiterer Gesellschafter eingetreten. Der Gesellschafter Fritz Müller wohnt nun in Rafz.

15. Februar 1946.
Wohlfahrtsfonds zugunsten der Angestellten und Arbeiter der Verlag Heimatliteratur A.G., in Zürich 8, Stiftung (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1944, Seite 1233). Emil Kern ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Februar 1946. Radio- und Elektroapparate.
A. Wagner, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1944, Seite 1982), Radio- und Elektroapparate. Neues Geschäftslokal: Marienstrasse 21.

15. Februar 1946.
Arthur Bucher, Herrenkleider und -stoffe, in Niederweningen. Inhaber dieser Firma ist Arthur Bucher, von und in Niederweningen. Handel mit Herrenkleidern und -stoffen (beim Sekundarschulhaus).

15. Februar 1946. Metzgerei, Würsterei, Konserven.
G. Keusch, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Georg Keusch, von und in Baden (Aargau). Einzelprokura ist erteilt an Karl Wirz, von Griesenberg (Thurgau), in Zürich. Metzgerei, Würsterei und Herstellung von Konserven. Stampfenbachstrasse 8 und 10.

15. Februar 1946. Bürstenneuheiten.
W. Kunz, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Walter Kunz, von Wald (Zürich), in Uster. Vertrieb von Bürstenneuheiten. Aatalstrasse 71.

15. Februar 1946. Getränke.
Fritz Lanz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Lanz, von Goudiswil (Bern), in Zürich 8. Getränkegrosshandlung. Horneggstrasse 9.

15. Februar 1946.
Sanatorium Sunneschyn, Eduard Steiner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edoardo Steiner, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Zürich 7. Betrieb des Sanatoriums Sunneschyn. Dolderstrasse 96.

15. Februar 1946. Regenschutzbekleidungen, Wolldecken, Handschuhe.
H. Ulrich, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Ulrich, von Winterthur, in Winterthur 1, mit seiner Ehefrau Rosa, geborene Reinhard, in Gütertrennung lebend. Fabrikation von und Handel mit Regenschutzbekleidungen, Wolldecken und Handschuhen. Bürglistrasse 9.

15. Februar 1946.
Pro Elektra GmbH., in Winterthur. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 10./30. Januar 1946 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet worden, welche den Betrieb eines Ingenieurbüros für Installationskontrollen, Projektierung, Bau und Umbau von Hoch- und Niederspannungsanlagen jeder Art zum Zwecke hat. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Erich Hofstetter, von Gais, in Speicher, mit Fr. 15 000; Albert Hofstetter, von Gais, in Niederuzwil, mit Fr. 5000, und Walter Horst, von Wahlern, in Winterthur 1, mit Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Erich Hofstetter und Walter Horst. Der Geschäftsführer Erich Hofstetter führt Einzelunterschrift. Der Geschäftsführer Walter Horst führt Kollektivunterschrift mit dem Geschäftsführer Erich Hofstetter. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14, in Winterthur 1.

Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg

15. Februar 1946.
Käsergenossenschaft von Allenwil und Umgebung, in Allenwil, Gemeinde Schüpfen (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1945, Seite 1397). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 7. Februar 1946 neue Statuten angenommen. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Nach dem Genossenschaftsvermögen haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Mitteilungen erfolgen durch Umbieten, Anschlag in der Käserei oder schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

15. Februar 1946. Kolonial- und Merceriwaren.
Fr. Walther-Hauser, in Kehrsatz. Inhaber der Einzelfirma ist Friedrich Walther-Hauser, von Wohlen bei Bern, in Kehrsatz. Handel mit Kolonial- und Merceriwaren.

Bureau Bern

13. Februar 1946. Wein.
Merian, Studer & Cie., vorm. Trüssel, Merian & Cie., in Bern, mit Zweigniederlassung in Rolle, Weinhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1940, Seite 369). Diese Firma hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1945 durch die nachstehend eingetragene Firma «Merian, Studer & Cie. A.G.», mit Sitz in Bern, gelöscht.

13. Februar 1946. Wein.
Merian, Studer & Cie. A.G. (Merian, Studer & Cie. S.A.), in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Sacheinlage- und Geschäftsübernahmevertrag und Statuten vom 6. Februar 1946 sowie Errichtungsakt vom 11. Februar 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die

Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb der von der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Merian, Studer & Cie.», vorm. Trüssel, Merian & Cie., mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Rolle, geführten Weinhandlung, welche als Sacheinlage eingebracht wird, rückwirkend per 30. Juni 1945. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 850 000, eingeteilt in 850 auf den Inhaber lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 490 831.95 durch Barzahlung und Fr. 359 168.05 durch Sacheinlagen vollständig gedeckt sind. Die Gesellschaft übernimmt alle Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Merian, Studer & Cie.», vorm. Trüssel, Merian & Cie., mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Rolle, gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1945, aufweisend Aktiven (Kassa, Postscheckguthaben, Debitoren, Waren, Immobilien und Mobilien) von Fr. 2 462 773.48 und Passiven (Banken, Wechsel, Kreditoren, Hypotheken, Darlehen) von Fr. 1 667 656.63, sodass sich ein Aktivenüberschuss ergibt von Fr. 795 116.85 gleich dem Uebernahmepreis. Auf dessen Rechnung erhalten die im Sacheinlagevertrag vom 6. Februar 1946 bezeichneten Gesellschafter der aufgelösten Kommanditgesellschaft an Zahlungs Statt voll liberierte Inhaberaktien der Gesellschaft für einen Betrag von Fr. 359 168.05 ausgehändigt; der Rest von Fr. 435 948.80 wird ihnen im Konto-Korrent der Aktiengesellschaft gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der aufgelösten und gelöschten Kommanditgesellschaft mit Wirkung ab 30. Juni 1945 ein. Ausser den in der Uebernahmebilanz vom 30. Juni 1945 ersichtlichen Aktiven und Passiven übernimmt die Aktiengesellschaft auch alle indirekten Verpflichtungen (Bürgschaften) der Sacheinlegerin gemäss Verzeichnis vom 30. Juni 1945 im Gesamtbetrag von Fr. 523 387 sowie alle hängigen und noch in Veranlagung begriffenen Steuerforderungen an die aufgelöste Kommanditgesellschaft. Ebenso tritt sie in alle Vertragsverhältnisse der Sacheinlegerin (Miet-, Pacht-, Lieferungs- bzw. Bezugs- und Anstellungsverträge usw.), rückwirkend ab 30. Juni 1945, ein. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; ihm gehören gegenwärtig an: Paul Merian, von Aarburg und Basel, in Bern, Präsident, gleichzeitig geschäftsführender Delegierter; Otto Studer, von Maschwanden, in Wabern, Gemeinde Köniz, als Vizepräsident, gleichzeitig geschäftsführender Delegierter; Otto Aeschlimann, von Rüegsau (Bern), in Vevey, als Mitglied. Zu Prokuristen werden ernannt: Samuel Stöckli, von Guggisberg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Hans Bossert, von Othmarsingen (Aargau), in Liebefeld, Gemeinde Köniz, unter Erteilung der in Artikel 459, Alinea 2, OR. erwähnten erweiterten Befugnisse. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die beiden Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Chutzenstrasse 26 (in eigenen Räumlichkeiten).

13. Februar 1946.
Georges Goldschmidt, Leinen- und Wäschefabrikate, in Bern (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1944, Seite 2202). Neues Geschäftsdomizil: Junkerngasse 29.

13. Februar 1946. Mehl, Getreide.
Schmid & Schweizer, Aktiengesellschaft, in Bern, Mehl- und Getreidehandlung (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1945, Seite 3186). Die Unterschrift des Verwaltungsrats-Vizepräsidenten Karl Schweizer ist erloschen; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Februar 1946. Malergeschäft.
Oskar K. Frick, in Bern, Dekorations- und Flachmalerei (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1933, Seite 2750). Neues Geschäftsdomizil: Stadtbachstrasse 44.

13. Februar 1946.
Fachschriften-Verlag für Handel, Industrie und Gewerbe, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1944, Seite 130). Neues Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 75 (bei Dr. W. Martin).

14. Februar 1946.
Schweizerisches Brennholz-Syndikat (SBS), in Bern, Genossenschaft und kriegswirtschaftliches Syndikat (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1940, Seite 2863). Auf Antrag der Generalversammlung der Genossenschaft vom 13. November 1945 hat das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt, mit Ermächtigung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, am 21. Januar 1946 die Auflösung verfügt. Die Liquidation wird unter der Firma Schweizerisches Brennholz-Syndikat (SBS) in Liq. durch die bisherigen Mitglieder der Verwaltung: Dr. Paul Schorer, Präsident; Friedrich Düscher, Vizepräsident; Charles von Daeh, Ernst Hauser, Josef Rennhaas und durch die neuen Mitglieder der Verwaltung: Dr. rer. pol. Max Weber, von Zürich, in Wabern, Gemeinde Köniz; Kurt A. Rüedi, von Niederösch, in Zürich, sowie durch die beiden Ersatzmänner: Dr. Willie Joerin, von und in Basel, und Otto Giger, von Oensingen (Solothurn), in Neuenburg, durchgeführt. Es zeichnen einzig zu zweien kollektiv für die Liquidatoren: Dr. Paul Schorer und Friedrich Düscher. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der nicht zeichnungsberechtigte Paul Joerin sowie Maurice Maire. Die Unterschriften von Maurice Maire und des Direktors Ernst Zellweger sind erloschen.

14. Februar 1946.
Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1944, Seite 844), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zofingen. Die Unterschrift des Vizedirektors Walter Baur ist erloschen.

14. Februar 1946.
Frueg-Einkaufsgenossenschaft, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die wirtschaftliche Förderung ihrer Mitglieder bezweckt, insbesondere durch einen gemeinsamen und direkten Einkauf von Waren im In- und Ausland. Die Genossenschaft verfolgt keine Erwerbsabsichten. Die Statuten datieren vom 10. Juni 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter und die Einladungen erfolgen brieflich. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für die Stadt Bern» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören dem Verwaltungsrat 7 Mitglieder an. Karl Schenk, von Eggwil, in Bern, ist Präsident; Adolf Hirschi, von Guggisberg, in Bern, Vizepräsident; Olga Trachsel, geborene Radelfinger, von Frutigen, in Zollikofen, Sekretärin. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Marktgasse 23 (beim Präsidenten Karl Schenk).

14. Februar 1946. Maschinen usw.

Ulrich Rohrer-Marti, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Ulrich Hermann Rohrer, von Münchenbuchsee, in Zollikofen. Handel mit und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art, insbesondere für das Baugewerbe, Reparaturwerkstätte. Geschäftsdomizil: Ziegelei.

14. Februar 1946.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1945, Seite 2447), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der stellvertretende Generaldirektor Hugo Gruebler wurde zum Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen Kollektivunterschrift.

14. Februar 1946. Waren aller Art.

Max Hadorn, in Bern, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1939, Seite 1201). Neues Geschäftsdomizil: Eichmattweg 6.

14. Februar 1946. Papeterie.

Hirschburger-Stettler Eberhard, in Bern, Papeterie, Einrahmungen und Buchbinderei (SHAB. Nr. 71 vom 18. März 1920, Seite 506). Neue Geschäftsnatur: Papeterie.

15. Februar 1946. Milchprodukte, Spezerien.

Ernst Friedrich, in Bern, Milch-, Butter- und Käsehandlung (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1932, Seite 2181). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Spezeriehandlung.

15. Februar 1946. Liegenschaften, Revisionen usw.

Bureau Prosperity, Dr. A. Pozzy, in Bern. Inhaber der Firma ist Giorgio Andrea Ulisse Pozzy, von Poschiavo (Graubünden), in Bern. Verwaltungen, Revisionen, Finanzierungen, Liegenschaftshandel. Kramgasse 57.

15. Februar 1946. Haushaltsartikel usw.

Roger Debrot, in Bern. Inhaber der Firma ist Roger Alfred Debrot, von Brot-Dessous, in Bern. Vertretungen von Haushaltsartikeln und Kurzwaren. Breitenrainstrasse 61.

15. Februar 1946.

Chocosuisse, Syndicat de l'économie de guerre de l'industrie chocolatière suisse (Chocosuisse, kriegswirtschaftliches Syndikat der schweizerischen Schokolade-Industrie), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1945, Seite 1742). Paul Müller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Februar 1946. Färberei usw.

E. Häberli, in Bern, Färberei und chemische Reinigungsanstalt (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1940, Seite 234). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsabtreuung gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neugegründete « Emil Häberli Aktiengesellschaft », in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1945.

15. Februar 1946. Färberei, chemische Waschanstalt.

Emil Häberli Aktiengesellschaft, in Bern. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 6. Februar 1946 eine Aktiengesellschaft gegründet. Diese bezweckt die Uebernahme und die Weiterführung der im Jahre 1909 gegründeten und seit dem 1. Februar 1940 wieder von Emil Häberli betriebenen Kleiderfärberei und chemischen Waschanstalt unter der Einzelfirma « E. Häberli », in Bern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma « E. Häberli », gemäss der dem Gründungsakt beigehefteten Uebernahmebilanz und -inventar vom 31. Dezember 1945 und Sacheinlagevertrag vom 6. Februar 1946. Die übernommenen Aktiven (Warenlager, Debitoren, Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Bankguthaben, Postscheckguthaben und Kassa) betragen Fr. 64 086.04. Die übernommenen Passiven (diverse Kreditoren, Darlehen, Transitorien und Rückstellung auf Waren) betragen Fr. 31 086.04. Die Uebernahmestanz beträgt Fr. 33 000, wofür dem Sacheinleger Emil Häberli 33 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 an Zahlungs Statt ausgehändigt werden. Emil Häberli, Sohn, erhält in Verrechnung mit einem Teil seines unter den Passiven figurierenden Guthabens an die frühere Einzelfirma « E. Häberli » von Fr. 7000 7 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die restlichen Fr. 10 000 des Grundkapitals sind zu 50% mit Fr. 5000 in bar einbezahlt worden. Das Grundkapital ist total mit Fr. 45 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt mit Nutzens- und Schadensbeginn auf den 1. Januar 1946 das ganze Vermögen gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1945, einschliesslich aller seit diesem Tage entstandenen Rechte und Pflichten und unter Einbezug aller geschäftlichen Beziehungen. Die Mitteilungen der Gesellschaft und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, welcher aus 1 bis 3 Mitgliedern besteht, gehören gegenwärtig an: Emil Häberli senior, als Präsident; Emil Häberli, Sohn, Sekretär und Beisitzer, beide von Münchenbuchsee und in Bern. Es zeichnen Emil Häberli senior, Präsident des Verwaltungsrates, einzeln; Emil Häberli, Emils Sohn, Sekretär und Beisitzer des Verwaltungsrates, kollektiv mit der Prokuristin Margarethe Luise Häberli, geschiedene Meyer, von Trub, in Bern. Geschäftsdomizil: Tscharnstrasse 39 (in gemieteten Räumen).

15. Februar 1946.

Personalfürsorgestiftung der Firma Kümmerly & Frey A.G., in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Februar 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer (Angestellte und Arbeiter) der Firma « Kümmerly & Frey A.G. », in Bern, sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen; ferner von Beiträgen an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals des Arbeitgebers. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen vom Verwaltungsrat der Stifterin gewählten Stiftungsrat von 5 Mitgliedern, wobei stets mindestens 1 Mitglied dem Personalbestand der Stifterin entnommen werden muss. Die Stiftung wird vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten mit dem Vizepräsidenten oder eines von diesen mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Es sind dies: Walter Kümmerly, von Olten, in Bern, Präsident; Max Frey, von und in Bern, Vizepräsident; Paul Etzweiler, von Stein am Rhein, in Bern, Sekretär; Walter Berger, von und in Bern, Beisitzer, und Eduard Soltermann, von Vechigen, in Bern-Bümpliz, Beisitzer. Die drei Letztgenannten sind die Vertreter des Personals. Domizil der Stiftung: Hallerstrasse 6 (im Bureau der Stifterfirma « Kümmerly & Frey A.G. »).

15. Februar 1946. Zusammenschluss kunstschaffender Personen usw. Genossenschaft INTAR (Société coopérative INTAR), in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Genossenschaft bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe: a) den Zusammenschluss kunstschaffender, im freien Erwerbsleben stehender Personen, die in gemeinsamer Arbeit die Verwirklichung eines Kulturaustausches mit dem Ausland zu erstreben suchen durch Veranstaltung von künstlerischen Anlässen aller Art mit Schweizer Künstlern und Korporationen im Ausland; b) die Organisation ebensolcher Anlässe mit Künstlern und Korporationen des Auslandes in der Schweiz; c) die Förderung schweizerischer Kunst- und Filmschaffender im Ausland und ebensolcher des Auslandes in der Schweiz; d) die Verbreitung schweizerischen Schrifttums im Ausland; e) die Propagierung und Verbreitung von Erzeugnissen der schweizerischen Buchdruckerkunst im Ausland; f) die Propagierung schweizerischer Markenartikel und Fabrikate im Rahmen künstlerischer Darbietungen und Produktionen oder durch künstlerische Ausdrucksformen (Modeschauen, Revuen, Referate, Musik, Radio usw.) in der Schweiz und im Ausland; g) Filmvorführungen. Die Statuten datieren vom 23. Januar/14. Februar 1946. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 6 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Robert Röthlisberger, von Langnau i. E., in Bern, Präsident; Lorenz Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Bern, Vizepräsident; Egon Herzog, von Ennetbaden (Aargau), in Wabern, Gemeinde Köniz, Kassier. Es zeichnet der Präsident kollektiv mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Geschäftslokal: Neuengasse 39 (in gemieteten Räumen).

15. Februar 1946. Verlag.

H. R. Hugli, in Bern, Buchverlag (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1944, Seite 542). Neues Domizil: Murtenstrasse 20.

15. Februar 1946. Gummiwaren.

Klara Feller-Gerber, in Bern, Spezialhaus für und Fabrikation von Gummiwaren (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1941, Seite 922). Neues Geschäftsdomizil: Neuengasse 11a.

15. Februar 1946.

Amor, Schokoladen-, Confitserie- und Biscuitsfabriken A.G., in Bern (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1943, Seite 446). Aus dem Verwaltungsrat ist dessen Sekretär René von Graffenried ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 9. Februar 1946 wurde neu gewählt als Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, Emil Ehrsam, von Aarau, in Bern. Der bisherige Verwaltungsrat und Direktor Hans Jenni ist zum Sekretär des Verwaltungsrates ernannt worden. Für die Gesellschaft zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Bureau Büren a. d. A.

13. Februar 1946. Stanzartikel.

Naegeli & Gyax A.-G., in Meisberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Februar 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Stanzartikeln. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sachübernahmeverträgen vom 31. Dezember 1945, die den Statuten beigelegt sind, erwirbt die Gesellschaft von Ernst Gyax-Rihs, in Meisberg, Maschinen und Einrichtungen, Fabrikmobilen, Rohmaterial, Halb- und Fertigfabrikate im Werte von Fr. 24 000, sowie von Ernst Naegeli, in Arbon, Stanzwerkzeuge im Betrage von Fr. 10 000. Hierfür erhalten Ernst Gyax 48 und Ernst Naegeli 20 voll liberierte Aktien. Die übrigen 32 Aktien sind durch Barzahlung gedeckt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Das Schweizerische Handelsamtsblatt ist offizielles Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Naegeli, von Landschlacht, in Arbon, Präsident, und Ernst Gyax-Rihs, von Seeburg, in Meisberg. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

14. Februar 1946.

Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft (Buren Watch Company S.A.), in Büren a. d. A. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1946, Seite 134). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 8. Februar 1946 an Ernest Pétremand, von Le Locle, Les Ponts-de-Martel und Brot-Plamboz, in Büren a. d. A., Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit den bisherigen Prokuristen zu zweien.

15. Februar 1946. Velos, Motorräder usw.

A. Schneider, in Diessbach bei Büren. Inhaber der Firma ist Arnold Schneider, von und in Diessbach bei Büren a. d. A. Handel mit Velos und Motorrädern sowie Betrieb einer mechanischen Reparaturwerkstätte.

Bureau Burgdorf

14. Februar 1946.

Käsergenossenschaft Ferrenberg, in Ferrenberg, Gemeinde Wynigen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1929). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. September 1945 ihre Statuten geändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Firma lautet nun Käsergenossenschaft Ferrenberg bei Wynigen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder subsidiär persönlich und solidarisch. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich oder durch Umbieten, die Bekanntmachungen im Amtsanzeiger von Burgdorf und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung zählt 5 bis 7 Mitglieder. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Der bisherige Präsident Albert Wyss, von Wynigen, im Märzli zu Wynigen, ist nunmehr Vizepräsident. Neuer Präsident ist Otto Stalder, von Lützelflüh, auf Ferrenberg, Gemeinde Wynigen. Der bisherige Vizepräsident Andreas Jost sowie der bisherige Sekretär Fritz Christen, Johanns, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum Sekretär wurde gewählt Fritz Christen junior, von Wynigen, im Mössli zu Wynigen.

14. Februar 1946. Landwirtschaftliche Bedarfsartikel.

Emil Dürig, in Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Dürig, von Krauchthal, in Burgdorf. Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln. Hammerweg 6.

15. Februar 1946.

Zbinden A. G. Bahnhof-Apotheke und Burgdorfer Drogerie, in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1939). Eduard Zbinden, Vater, ist infolge Todes als Präsident des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist nun Eduard Zbinden Sohn. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Zbinden, von Wahlern, in Burgdorf. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift.

Bureau de Courtelary

14. février 1946. Gypserie peinture.

Pierre Buraglio, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval. Le chef de la maison est Pierre Buraglio, de et à Sonceboz-Sombeval. Gypserie-peinture.

15. février 1946. Boucherie, etc.

Simon Berger, à Sonvillier. Le chef de la maison est Simon Berger, de Wattenwil près de Thounne, à Sonvillier. Boucherie, charcuterie.

Bureau Fraubrunnen

13. Februar 1946. Spenglerei usw.

Fr. Mellenberger & Sohn, in Bätterkinden. Franz Mellenberger-Abegg, unter Güterverbindung, und dessen Sohn Franz Mellenberger, geboren 1922, beide von und in Bätterkinden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1946 beginnt. Spenglerei und Installationen. Eisenwarenhandlung.

Bureau Interlaken

14. Februar 1946. Uhren. Bijouterie.

Fr. Kirchhofer, in Interlaken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Kirchhofer, von Auenstein (Aargau), in Interlaken. Uhren- und Bijouteriegeschäft. Höbeweg 9.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. Februar 1946.

Oberrimenthalische Holzverwertungsgenossenschaft, in Signau (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1936, Seite 2161). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 8. Dezember 1945 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt, die Mitglieder mit einer planmässigen rationellen Waldwirtschaft vertraut zu machen und das Nutzholz der Mitglieder möglichst vorteilhaft zu verwerten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, Publikationen in den Amtsanzeigern in den Mitgliedergebieten und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident Fritz Küper, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde gewählt als Vizepräsident Ernst Stettler, des Fritz, von Landiswil, in Eggwil.

Bureau Laupen

13. Februar 1946. Viehhandel.

Schärz Christian, in Neueneegg. Inhaber dieser Firma ist Christian Schärz, von Adelsboden (Bern), in Neueneegg. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Käppeli bei Neueneegg.

14. Februar 1946. Garage, Taxi usw.

Wwe. Frieda Wolf, in Neueneegg. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Frieda Wolf, geb. Pfäffli, von Spiez, in Neueneegg. Autogarage und Reparaturwerkstätte, Autotransporte und Taxi.

Bureau de Moutier

15. février 1946.

Fonderie Boillat S. A., à Reconvilier (FOSC. du 29 août 1945, n° 201, page 2062). Le conseil d'administration est composé de: Pierre Dubied, président (déjà inscrit); Eugène de Coulon (déjà inscrit); Raphaël Schwob (déjà inscrit); Maurice Robert, vice-président (déjà inscrit); Werner Brandt (déjà inscrit). Georges Gardy est décédé; il est remplacé par André de Meuron, de Neuchâtel, à Berne. Les pouvoirs de Georges Gardy sont éteints. La société est engagée par les signatures collectives à deux de deux administrateurs ou d'un administrateur avec le directeur général ou un fondé de pouvoir, ou les signatures collectives à deux du directeur général et des fondés de pouvoir.

15. février 1946. Décolletage, etc.

Henri Girod, successeur de Allmann et Girod, à Court (FOSC. du 15 juillet 1930, n° 162, page 1499). La maison confère la procuration collective à Roland Jeannotod, de Provence, à Court, et à Ernest Schnyder, de Diessbach bei Büren a. d. A., à Court. La procuration conférée à Pierre-Numa Bandelier est éteinte.

Bureau Nidau

12. Februar 1946. Hotel.

Wwe. E. Meier, in Nidau. Inhaberin der Firma ist Witwe Elisabeth Meier, von Genf, in Nidau. Betrieb des Hotels «Du Pont», Hauptstrasse 82.

14. Februar 1946. Milch, Käse.

Paul Iseli, in Nidau. Inhaber der Firma ist Paul Iseli, von Täuffelen, in Nidau. Milch- und Käsehandlung. Hauptstrasse 65.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. Februar 1946. Tuchwaren, Bettfedern, Kunstdünger usw.

Geschwister Oppiger, in Oberdiessbach, Kollektivgesellschaft, Tuchwaren, Bettfedern und Flaum, Kunstdünger, Samen und Knochenstämme (SHAB. Nr. 86 vom 2. April 1921, Seite 663). Die Gesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäfts aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

15. Februar 1946. Tuchwaren usw.

Fritz Siegenthaler, in Oberdiessbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Siegenthaler, von Schangnau, in Oberdiessbach. Handel mit Tuchwaren, Mercerie, Bonneterie.

15. Februar 1946. Leinenweberei.

Worb & Scheitlin A. G., in Worb, Leinenweberei, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1941, Seite 2522). Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Fritz Burkhardt, von Huttwil, in Oberburg, und Max Ammann, von Madiswil und Burgdorf, in Burgdorf.

Bureau Thun

14. Februar 1946. Schmieröle, Haarwasser.

Adrian Regez, in Heimberg. Herstellung von Oberschmieröl und Haarwasser (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2463). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Balsthal**

1. Februar 1946. Eisenwaren.

Hans Lisibach & Cie., in Müliliswil. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 21. Januar 1946 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Lisibach, von Buttisholz, in Ramiswil. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 12 000 ist Josef Lisibach, von Buttisholz, in Solothurn. Eisenwarenhandlung. Hauptstrasse 28.

Bureau Dorneck

14. Februar 1946.

Metallwerke A.-G. (Usines Métallurgiques S.A.) (S.A. Officine Metallurgiche) (Metal Works Ltd.), in Dornach (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1944, Seite 2262). Die Verwaltungsräte Marcel de Coulon und Jules Bloch sind infolge Todes und Theodor Stadler infolge Nichtwahl ausgeschieden. Die Unterschrift von Jules Bloch ist erloschen. Arnold Meyer, von Stein am Rhein, in Dornach, und Dr. Paul Chretien, von Liestal und Soule, in Liestal, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen mit einem andern zeichnungsberechtigten Direktor oder Prokuristen kollektiv zu zweien.

Bureau Ollen-Gösgen

15. Februar 1946. Haushaltsartikel, Parfüm.

Albert Steiner, in Olten, Haushaltsartikel, Parfüm usw. (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1944, Seite 1443). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Februar 1946. Chemisch-technische Produkte.

Gottfried Strub, in Trimbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Strub, von und in Trimbach. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Freie Strasse 201.

15. Februar 1946.

Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Wisen, in Wisen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Verbilligung der Maschinenverwendung durch gemeinsame Anschaffung, Unterhaltung und Benützung der sich im Genossenschaftskreis als notwendig erweisenden landwirtschaftlichen Maschinen. Die Statuten datieren vom 29. Juli 1945. Neben persönlicher Haftpflicht besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich oder durch Inserat im «Niederämter-Anzeiger». Bekanntmachungen erfolgen im «Niederämter-Anzeiger», soweit nicht Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt erforderlich ist. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit Aktuar oder Kassier. Vertretungsberechtigte Mitglieder der Verwaltung sind: Paul Bitterli, von Wisen, Präsident; Theodor Nussbaumer, von Wisen, Vizepräsident; Emil Schärer, von Wisen, Aktuar, und Max von Burg, von Balsthal. Kassier; alle in Wisen. Das Domizil befindet sich beim Präsidenten Paul Bitterli.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Februar 1946. Baugeschäft, Parquetterie usw.

Gutzwiller & Cie, in Basel. Baugeschäft (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1935, Seite 695). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Gutzwiller & Cie», in Basel.

12. Februar 1946. Bauschreinerei usw.

Gutzwiller & Cie, in Basel. Albert Gutzwiller-Hubler, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und seine Ehefrau Marie Gutzwiller-Hubler, als Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 1000, beide von Therwil, in Basel, sind mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 29. Januar 1946 unter der obigen Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1946 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gutzwiller & Cie», in Basel, übernommen hat. Bauschreinerei, Fensterfabrik und Parquetterie. Bärenfelsenstrasse 18.

14. Februar 1946.

Lamprecht & Co, Internationale Transporte, in Basel (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1945, Seite 723). Prokura wurde erteilt an Heinrich Schmidt-Kobe, in Basel, und Karl Indlekofer-Schaub, in Münchenstein, beide von Basel. Sie zeichnen zu zweien.

14. Februar 1946. Elektrische Apparate.

Iwa, Hermann Bartl, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Bartl-Bachmann, von Solothurn, in Basel. Handel mit elektrischen Apparaten und ähnlichen Artikeln. Hagenbachstrasse 16.

14. Februar 1946. Metallwaren usw.

A. Wild & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 372). Die Prokura des Oskar Gysin ist erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

31. Januar 1946. Drogerie, Eisenwaren usw.

Fritz Martin-Denger, in Sissach, Drogerie, Kolonialwaren-, Eisenwaren- und Samenhandlung (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1933, Seite 2133). Diese Einzelfirma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die neugegründete Kommanditgesellschaft «Fr. Martin & Cie», in Sissach.

31. Januar 1946. Drogerie, Kolonialwaren, Eisenwaren, Samen.

Fr. Martin & Cie., in Sissach. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1946 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Martin-Denger, von Frenkendorf, in Sissach. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 ist Peter Martin, von Frenkendorf, in Sissach. Weitere Kommanditäre mit einer Kommanditsumme von je Fr. 4000 sind: Fritz Martin-Strübin, von Frenkendorf, in Biberist; Paul Max Martin, von Frenkendorf, in Bern, und Hans Heinrich Martin, von Frenkendorf, in Sissach, dieser minderjährig und handelnd mit Zustimmung des Beistandes Jakob Denger sowie der Vormundschaftsbehörde Sissach vom 28. Januar 1946. Drogerie, Kolonialwaren-, Eisenwaren- und Samenhandlung. Hauptstrasse 182.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

13. Februar 1946.

Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1946, Seite 267). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Reinhard Bendel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Stellvertreter des Vizepräsidenten Bernhard Windler-Hörler gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

14. Februar 1946. Malergeschäft.

Jos. Ebner, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Ebner-Mächler, von und in Schaffhausen. Malergeschäft. Hintersteig 19.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Februar 1946.

Viehzuchtgenossenschaft Vals, in Vals (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1834). Aus dem Vorstand ist Philipp Schmid ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Alfred Schmid-Stoffel, von und in Vals, als Präsident. Die Unterschrift führt der Präsident mit dem Aktuar kollektiv.

15. Februar 1946. Textilwaren, Teppiche.

K. Colemanberg, in Chur, Handel mit Textilwaren und Teppichen aller Art (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1945, Seite 2278). Der Firmainhaber ändert die Firma ab in **Colemanberg-Bäumli**. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Ehefrau des Firmainhabers Hedy Colemanberg-Bäumli. Die Geschäftsnatur wird abgeändert und lautet: Textilwaren-Handel en gros, Import und Export. Masanserstrasse 19.

Aargau — Argovie — Argovia

14. Februar 1946. Restaurant, Bierdepot.

Willy Uehlinger-Bossard, in Schöftland. Inhaber dieser Firma ist Willy Uehlinger-Bossard, von Neunkirch (Schaffhausen), in Schöftland. Restaurant zum Bahnhof und Bierdepot der «Luzerner Brauerei zum Eichhof A.G.», Luzern. Hauptstrasse 46.

14. Februar 1946. Obst usw.

Perlini & Co., in Etzgen, Handel mit Obst und sämtlichen landwirtschaftlichen Produkten, Obstlager usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1945, Seite 1872). Die an Walter Oberle erteilte Prokura ist erloschen.

14. Februar 1946. Elektrische Maschinen usw.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie) (Brown, Boveri & Company Limited), in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1945, Seite 2477). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, erteilt an Dr. ing. Paul Waldvogel, von Genf, in Ennetbaden. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

14. Februar 1946.

Aargauisches Elektrizitätswerk (A.E.W.), in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1944, Seite 1251). Kollektivprokura ist erteilt worden an Ernst Ehrensperger, von Winterthur, in Aarau. Die an Ernst Wydler erteilte Prokura ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

31 gennaio 1946. Confezioni, tessili.

Koller & Co., con sede a Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita a far tempo dal 1° febbraio 1946 una società in accomandita. Socio illimitatamente responsabile è Eric Koller, fu Giovanni, da Zurigo, in Lugano. Socio accomandante con fr. 1000 in contanti è Luisa Koller, nata Hinder, da Zurigo, suo domicilio. La società conferisce procura individuale ad Aldo Storni, da San Vittore (Mesolcina), in Lugano. Confezioni e tessili all'ingrosso, Viale Cassarate 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

14 février 1946. Epicerie, mercerie, etc.

Schopter sœurs, à Cossonay, société en nom collectif, épicerie, mercerie, quincaillerie (FOSC. du 19 avril 1943, n° 91, page 883). La société est dissoute par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Lausanne

14 février 1946.

Société Immobilière Helvetia, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1939). L'administratrice Marguerite Dupont est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Julien Clavier, de Miège (Valais), à Sierre. Le bureau est transféré Rue Beau Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

14 février 1946.

Société Immobilière Château Rosemont, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1945, page 2279). L'administrateur Armand Lambelet est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Pierre Nicod, de Malapalud (Vaud), à Lausanne. Bureau transféré Avenue de Collonges 21 (chez P. Nicod).

14 février 1946. Oeuvres d'art, marques de fabriques.

Difusa S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 6 février 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce d'œuvres d'arts, l'étude de marques de fabriques et leur diffusion par tout mode publicitaire, ainsi que l'exploitation de tous droits y relatifs. La société pourra aussi s'intéresser d'une manière directe ou indirecte à toutes industries ou commerces qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires, acquérir des participations et se livrer à toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières se rattachant à l'objet social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans l'organe de publication. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Roger Baudet, d'Etagnières, à La Tour-de-Peilz. Est nommé directeur avec signature individuelle: Henri Moreillon, de Gyon, à Paris. Bureau: Place Saint-François 5 (dans les locaux de la société).

14 février 1946.

Tramar, Entreprise de travaux maritimes, dragages et fondations pneumatiques S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1946, page 21). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 février 1946, la société a modifié sa raison sociale en: **TRAMARO, Entreprise de travaux maritimes, dragages et fondations pneumatiques S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 février 1946. Acier, etc.

Pierre Leduc S.A., à Renens. Suivant acte authentique et statuts du 7 février 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: a) la représentation, pour la Suisse et l'Italie: 1° des aciéries W.T. Fether Limited, Standard Steel Work, Sheffield; 2° des

acières fondus au creuset des aciéries B. Huntsman Ltd., Attercliffe, Sheffield; b) l'achat, la représentation et la vente de tous produits industriels; c) la participation, sous quelque forme que ce soit, à toutes sociétés ou entreprises industrielles, commerciales et financières quelconques; d) toutes opérations industrielles, commerciales, financières et immobilières en rapport avec le but social. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de fr. 100 000. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications peuvent avoir lieu par lettres recommandées ou par télégrammes aux actionnaires qui ont communiqué à cet effet leur adresse au conseil d'administration. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Le conseil est composé de Louis Leduc, de et à Lausanne, président, et Pierre Leduc, de Lausanne, à Renens, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de l'administrateur Louis Leduc et de l'administrateur-délégué. Bureau: Rue Verdeaux 1.

14 février 1946.

M. A. Bellet, Editions Roma, à Lausanne (FOSC. du 23 mars 1945, page 684). La titulaire modifie sa raison et son genre de commerce comme suit: **M. A. Bellet, Editions Roma et Editions d'Ouchy**, à Lausanne. Edition d'œuvres d'art, gravures, etc., exploitation d'une librairie; éditions d'œuvres diverses.

14 février 1946.

Ado, Auto-démolition-occasion S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1937). La société est dissoute et radiée d'office suivant décision de l'autorité de surveillance du 12 janvier 1946.

14 février 1946.

P.A.C. S. à r. l. Pièces accessoires cycles en Iqon, à Lausanne (FOSC. du 12 juin 1945, page 1343). La liquidation est terminée; la raison sociale est radiée.

14 février 1946. Boulangerie, etc.

C. Stalder, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 20 juin 1942). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

Bureau de Vevey

14 février 1946. Immeubles.

Siquor S.A., à Vevey, société immobilière (FOSC. du 17 février 1937, n° 39). Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1946, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau d'Yverdon

13 février 1946. Chemiserie, parfumerie, etc.

Hélène Huber, à Yverdon. Le chef de la maison est Hélène Huber, née Erhardt, de La Mauraz (Vaud), à Yverdon, épouse autorisée d'Albert Huber. Chemiserie, mercerie, bas et parfumerie à l'enseigne: «Au Printemps». Rue du Milieu 15.

Waffls — Valais — Vallesse

Bureau Naters

14. Februar 1946. Schreinerei usw.

Hermann Imhof, vormals Jos. Imhof & Söhne, in Brig, Schreinerei usw. (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1943, Seite 156). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. Februar 1946.

Escher & Imhof, Bau- und Möbelschreinerei, in Brig. Walter Escher, von und in Brig, und Hermann Imhof, von Goppisberg, in Brig, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1946 begonnen hat. Bau- und Möbelschreinerei. Haus Imhof, Sennergasse.

Bureau de Sion

13 février 1946.

Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel des Hoirs de Frédéric Varone, à Sion, à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 14 janvier 1946, une fondation. Elle a pour but d'assurer l'avenir du personnel de la maison «Hoirs de Frédéric Varone», à Sion. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres dont deux sont désignés par la direction de la maison fondatrice et le troisième par son personnel. Elle nomme en outre un ou plusieurs contrôleurs. Henri Varone est président et Eva Joris, née Varone, secrétaire, les deux de et à Sion. Ils engagent la fondation par leur signature collective. Adresse: Rue des Remparts (chez «Hoirs Frédéric Varone»).

14 février 1946. Mouls.

Joseph-Louis Romailleur, à Granges, mouls en gros (FOSC. du 14 décembre 1934, n° 293, page 3448). Cette maison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 février 1946.

Sartoretti-Romailleur, Vins du Valais, Successeurs de Joseph-Louis Romailleur, à Granges. Adrien Sartoretti, à Sion; Marguerite Sartoretti, née Romailleur, autorisée de son époux Adrien, à Sion; Robert Sartoretti, à Granges; Michel-Sartoretti, Joseph Sartoretti, Jacques Sartoretti, les trois à Sion; tous de Sion, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 30 avril 1945. La société est engagée par la signature individuelle de Robert Sartoretti. Commerce de vins du Valais.

14 février 1946. Garage, etc.

Brunetti Angelo, à Sierre. Le titulaire de cette maison est Angelo Brunetti, de et à Sierre. Garage, vente et réparation de tous véhicules. Grande Avenue.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 février 1946. Boîtes de montres.

Paul Robert-Delachaux, à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire de la raison est Paul-Henri Robert-Nicoud, allié Delachaux, séparé de biens de Laure, née Delachaux, de et à La Chaux-de-Fonds. Garnissage de couronnes de boîtes de montres étanches et fabrication de barrettes avec ressort. Atelier à Dombresson et bureaux à La Chaux-de-Fonds, Rue du Temple-Allemand 71.

13 février 1946. Nickelage, argentage.

Léopold Juillerat, à La Chaux-de-Fonds, nickelage et argentage de mouvements de montres (FOSC. du 28 avril 1945, n° 98). La raison est radiée; l'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Léopold Juillerat et Cie», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

13 février 1946. Nickelage, argentage.
Léopold Juillerat et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1946. Les associés sont Léopold-Eugène Juillerat, de Rebévelier (Berne), et Léandre-Gaston Maire, de La Sagne, Les Ponts-de-Martel et Brot-Dessous, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Cette société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Léopold Juillerat», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Nickelage et argentage de mouvements de montres. Rue de la Côte 7.

Bureau du Locle

13 février 1946. Cycles, skis.
A. Bettex, au Locle, magasin de vente et réparations de cycles et skis (FOSC. du 24 mai 1943, n° 119, page 1163). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (article 54 ORC.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

13 février 1946.
Les Fabriques d'assortiments réunies, siège au Locle, société anonyme (FOSC. du 24 avril 1945, n° 94, page 931). La signature de Charles Perret, directeur, est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 février 1946. Gypserie, maçonnerie, etc.
Lamia et Fils, à Couvet, société en nom collectif, entreprise de gypserie, maçonnerie et peinture (FOSC. du 17 août 1944, n° 192, page 1854). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Remo Lamia», à Couvet, ci-après inscrit.

13 février 1946. Gypserie, maçonnerie, etc.
Remo Lamia, à Couvet. Le chef de la maison est Remo Lamia, d'origine italienne, à Couvet. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Lamia et Fils», à Couvet, radiée. Entreprise de gypserie, maçonnerie et peinture. Rue du Quarre 8.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Amann & Cie, S.A., à Neuchâtel, achat et vente en gros de vins de toutes provenances, etc. (FOSC. du 8 février 1946, n° 32, page 429). Le domicile du fondé de procuration, Max-Rudolf Minder, est à Berne, et non pas à Neuchâtel.

13 février 1946. Mécanique de précision.
A. S. Chappuis, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Ali-Samuel Chappuis, des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. Atelier de mécanique de précision. Maillefer 10.

Genf — Genève — Ginevra

12 février 1946.
Tous Textiles S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet: a) l'achat, la vente, la fabrication, l'importation et l'exportation de tous produits textiles et de bonneterie, manufacturés ou non; b) l'achat, la vente et l'exploitation de tous brevets, licences, marques et procédés de la branche textile et bonneterie; c) toutes opérations financières, commerciales, industrielles ou immobilières en rapport avec l'objet social ci-dessus. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: Rue du Rhône 23 (chez «Société de Contrôle Fiduciaire S.A.»).

13 février 1946.
Société immobilière Angle rues de Monthoux et de Fribourg, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1943, page 617). Nouvelle adresse: Rue du Rhône 29 (bureaux de Chamay et Jorat S.A.).

13 février 1946. Biscuits.
Frédéric Hemmeler et Cie, aux Acacias, commune de Carouge, fabrique de biscuits, société en commandite (FOSC. du 17 mars 1937, page 637). Veuve Marguerite Hemmeler, née Stalet, de Carouge, au Petit-Lancy, commune de Lancy, est entrée dans la société, dès le 12 février 1946, en qualité d'associée indéfiniment responsable, en remplacement de son époux Frédéric Hemmeler, décédé. La société continue sous la nouvelle raison sociale: Hemmeler et Cie.

13 février 1946. Abat-jour en parchemin, etc.
Pougatz frères, à Genève, fabrication d'abat-jour en parchemin et commerce de lampes et fournitures électriques, société en nom collectif (FOSC. du 13 juillet 1938, page 1574). La société est dissoute à dater du 1^{er} février 1946. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «B. Pougatz», à Genève, ci-après inscrit.

13 février 1946. Lampes et fournitures électriques.
B. Pougatz, à Genève. Le chef de la maison est Boruh Pougatz, de nationalité russe, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Pougatz frères», à Genève, radiée. Commerce de lampes et fournitures électriques. Rue Thalberg 6.

13 février 1946. Edition, etc.
Chapalay et Mottier S.A., à Genève, toutes affaires se rattachant à l'édition, à l'imprimerie et à la publicité (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Victor Neuenschwander, de Thoun (Berne), à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle, en remplacement de Jean-Robert Gerstenhaur, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

13 février 1946. Produits pharmaceutiques, etc.
Pharmatex, Bremer & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Gerardus-Cornelis-Jan Bremer, de nationalité hollandaise, domicilié à Amsterdam, et Georges-Henri Perret, de Renan (Berne), à Genève, séparé de biens d'Yvonne, née Nachmann, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1946. L'associé Georges-Henri Perret a seul la signature. Fabrication, importation, exportation, commerce et représentation de produits pharmaceutiques, chimiques et de petits articles techniques. Rue de la Confédération 3.

13 février 1946.
Société de Laiterie de Bardonnex, à Bardonnex, société coopérative (FOSC. du 14 juin 1938, page 1317). Le président est Henri Babel, de et à Bardonnex, et le secrétaire René Genecand, de Plan-les-Ouates, à Bardonnex. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Les pouvoirs de John Tagand, ancien président, et d'Albert Cattin, ancien secrétaire, sont éteints.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

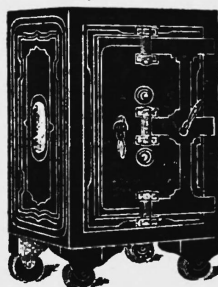
Nr. 113936.

Hinterlegungsdatum: 27. August 1945, 11 Uhr.

Anton Stefan Wehner-Stiftung, Schützenstrasse 8, Kreuzlingen (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 62032 der H. H. Warner & Company, Limited, London. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1945 an.

Heilmittel.

Safe



H. H. Warner & Co.
Safe-Gure

Nr. 113937.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1945, 15 Uhr.

Anton Stefan Wehner-Stiftung, Schützenstrasse 8, Kreuzlingen (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel.



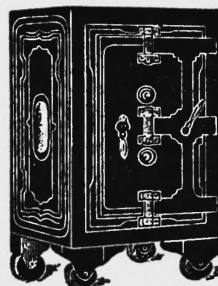
Nr. 113938.

Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1945, 9 Uhr.

Anton Stefan Wehner-Stiftung, Schützenstrasse 8, Kreuzlingen (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel.

Safe

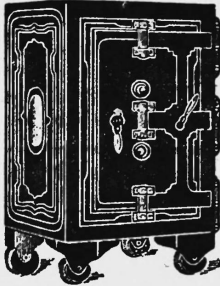


H. H. Warner & Co.
Safe-Pillen

Nr. 113939. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1945, 9 Uhr.
Anton Stefan Wehner-Stiftung, Schützenstrasse 8, Kreuzlingen (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel.

Safe



H. H. Warner's
Safe-Nervine

N° 113940. Date de dépôt: 9 novembre 1945, 22 h.
Blank & Cie SA., Rue de Fribourg 7, Vevey (Suisse).
Marque de commerce.

Vins rouges et blancs, pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'article 336 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires de 1936/1943. Vins de dessert, vins champagnisés.



Nr. 113941. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1946, 15 Uhr.
Sirco AG., Aeschenvorstadt 41, Basel, Filiale Talacker 35, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutzmittel, kupferhaltiges Schädlingsbekämpfungsmittel.

MIRAVIT

Nr. 113942. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1946, 15 Uhr.
Sirco AG., Aeschenvorstadt 41, Basel, Filiale Talacker 35, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutzmittel, kupferhaltiges Schädlingsbekämpfungsmittel.

RORAVIT

Nr. 113943. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1946, 15 Uhr.
Sirco AG., Aeschenvorstadt 41, Basel, Filiale Talacker 35, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutzmittel, kupferhaltiges Schädlingsbekämpfungsmittel.

VERAVIT

Nr. 113944. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1945, 8 Uhr.
AMIDRO Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien (AMIDRO Centrale suisse d'achat pour drogueries), Eigerweg 9, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Drogeriewaren, Nähr- und Stärkungsmittel, pharmazeutische Spezialitäten, Toiletteartikel, Spirituosen und Liköre, chemisch-technische Produkte (Farbwaren, Bodenpräparate), Schädlingsbekämpfungsmittel, Tierpflegemittel, Dünger.

AMIDRO

Nr. 113945. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1945, 8 Uhr.
AMIDRO Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien (AMIDRO Centrale suisse d'achat pour drogueries), Eigerweg 9, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Drogeriewaren, Nähr- und Stärkungsmittel, pharmazeutische Spezialitäten, Toiletteartikel, Spirituosen und Liköre, chemisch-technische Produkte (Farbwaren, Bodenpräparate), Schädlingsbekämpfungsmittel, Tierpflegemittel, Dünger.



Nr. 113946. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1946, 12 Uhr.
Horo AG., Dietwart 291/292, Rothrist (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kleinformel, Holzmassenartikel für Industriezwecke usw., Spielwaren, Kinderwagen.



Nr. 113947. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1946, 19 Uhr.
Per Wenander, Fabrikant, Fillstad (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Karbonpapier und Kalkierpapier sowie Formulare und Kontorartikel, worin Karbonpapier und Kalkpapier als Teil oder Zubehör eingehen, wie z. B. Frachtbrieft, Orderbücher, Schreib-, Zeichen-, Billet-, Blankett-, Formular- und andere Blöcke, Vervielfältigungskarbon, Dauermatrizen und andere Vervielfältigungszubehöre sowie Farbbänder.

CARBON WEB

Nr. 113948. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1946, 5 Uhr.
Fabrik von Maggi Nahrungsmitteln, Kemptthal (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Flädli hergestellte Suppen.



Die Marke wird gelb und rot ausgeführt.

Nr. 113949. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1946, 18 Uhr.
Walz & Eschle AG., Schönaustrasse 71, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel aller Art.



Nr. 113950. Date de dépôt: 17 janvier 1946, 23 h.
Henri Jacob, Quai du Seujet 20, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Orfèvrerie.



Nr. 113951. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1946, 17½ Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

FOSELITE

Nr. 113952. Date de dépôt: 16 janvier 1946, 22¼ h.
Ervin Piquerez SA., Bassecour (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres et leurs parties en plaqué or galvanique.



Nr. 113953. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1946, 18 Uhr.
Alfred Bloch, Apotheker, pharmazeutisches Laboratorium Sanal, Tiergartenrain 3, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutisches Präparat.

SPERAVAL

Nr. 113954. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 18 Uhr.
Aux Arts du Feu, Buchecker & Co., Bahnhofstrasse 31, Zürich 1 (Schweiz).
Handelsmarke.

Kristall-, Glas-, Porzellan-, Steingut-, Steinzeug-, Fayence- und Tonwaren.
Metalltafelgeräte und Bestecke.



Nr. 113955. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 5 Uhr.
Compagnie d'Exportation de Briquets SA., Bahnhofplatz 14, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Taschen-Feuerzeuge.

AXEDO

Nr. 113956. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 18 Uhr.
Crédit Commercial & Industriel Trust (registré), Vaduz (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibmaschinen, Bureaumaschinen, Bestandteile derselben und Zubehör.

HEROS

Nr. 113957. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 18 Uhr.
Crédit Commercial & Industriel Trust (registré), Vaduz (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibmaschinen, Bureaumaschinen, Bestandteile derselben und Zubehör.

OPTIMA

Nr. 113958. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 18 Uhr.
Crédit Commercial & Industriel Trust (registré), Vaduz (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibmaschinen, Bureaumaschinen, Bestandteile derselben und Zubehör.

ATLANTIC

Nr. 113959. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 18 Uhr.
Crédit Commercial & Industriel Trust (registré), Vaduz (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibmaschinen, Bureaumaschinen, Bestandteile derselben und Zubehör.

PACIFIC

Nr. 113960. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 17¾ Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG., Altstetterstrasse 76, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Lackfarben, Polituren und Beizen.

ATOCELL

Nr. 113961. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 17¾ Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG., Altstetterstrasse 76, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Lackfarben, Polituren und Beizen.

ATOLAC

Nr. 113962. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 17¾ Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG., Altstetterstrasse 76, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Lackfarben, Polituren und Beizen.

ATONYL

Nr. 113963. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 17¾ Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG., Altstetterstrasse 76, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Lackfarben, Polituren und Beizen.

ATOVIN

Nr. 113964. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1946, 16 Uhr.
Max Billèter & Co., Seestrasse 36, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Feine Baumwollzwirne, roh und ausgerüstet für Weberei, Strickerei und Strumpffabrikation; Voile- und Crêpezwirne in Baumwolle und Rayon; Effektwirne aus allen Materialien und in sämtlichen Variationen für alle Verwendungszwecke.



Nr. 113965. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1946, 15 Uhr.
Otto Karl Maler, Zentralstrasse 123, Zürich 3 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Gold- und Silberwaren, Juwelen.

OCM

Nr. 113966. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1946, 20 Uhr.
Suhner & Co., Degersheimerstrasse 14, Herisau (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrisches Isoliermaterial für Schwachstrom- und Hochfrequenzkabel sowie Zubehörteile zu solchen.

SUCOTHEN

Nr. 113967. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1946, 12 Uhr.
Richard Alger, Dorfstrasse 14, Rüschlikon (Zürich, Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 61006. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1946 an.

Chemische und kosmetische Erzeugnisse.

RIALCO

Nr. 113968. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1946, 7 Uhr.

Oel- und Chemle-Werk AG., Hausen bei Brugg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte, wie Kunstharze und Kunststoffe.

Moxitol

Nr. 113969. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1946, 13 Uhr.

Mauerhofer & Co. Aktiengesellschaft, Lyssachstrasse 11, Burgdorf (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 59660. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1945 an.

Schachtelkäse.



Motor-Columbus AG. für elektrische Unternehmungen, Baden

Semesterbilanz per 31. Dezember 1945

(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Artikel 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven				(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Artikel 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	385 957	15	Kreditoren auf Sicht	1 088 209	80		
Bankendebitoren auf Sicht	6 308 729	60	Kreditoren auf Zeit	4 527 979	45		
Andere Bankendebitoren	6 855 337	50	Obligationenanleihen	31 250 000	—		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	2 137 491	85	Sonstige Passiven	5 663 300	90		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	395 190	10	Grundkapital	55 250 100	—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:			Allgemeiner Reservefonds	11 310 625	65		
Aktien	Fr. 85 064 078.30		Saldo	1 963 329	15		
Obligationen	7 850 250.—						
	92 914 328	30					
Verwaltungsgebäude	350 000	—					
Andere Liegenschaften	250 000	—					
Sonstige Aktiven	1 456 510	45					
	111 053 544	95					

(AG. 5)

NV. Nijmeegse Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij te Amsterdam

Bilanz auf 31. Dezember 1944

Aktiven		Passiven	
	hfl.		hfl.
Wertschriften:		Gesellschaftskapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	86 718	Aktienkapital	250 000
Aktien von Versicherungsunternehmen	242 997	Gesetzlicher Reservefonds	25 000
Andere Aktien	47 790	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	20 546	Prämienüberträge	51 026
Guthaben bei Agenten und Versicherten	21 100	Schwebende Schäden	39 926
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:	
Aus laufender Rechnung	30	Aus laufender Rechnung	623
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen	27 159	Schuldverpflichtungen:	
Stückzinsen und Mieten	8 428	Steuer 1944	6 945
		Andere Passiven und Kreditoren	1 250
		Wertberichtigungsposten:	
		Rücklage für Wertpapier-Verluste	80 000
	454 772		454 772

Amsterdam, den 15. Januar 1946.

NV. Nijmeegse Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij te Amsterdam
A. D. Beerends & Veeren.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesgesetz

über die Erneuerung des ausschliesslichen Rechtes der Schweizerischen Nationalbank zur Ausgabe von Banknoten für die Jahre 1947 bis 1957

(Vom 5. Oktober 1945)

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, gestützt auf Artikel 76 des Bundesgesetzes vom 7. April 1921 über die Schweizerische Nationalbank, nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 24. Juli 1945, beschliesst:

Einzigster Artikel. Das ausschliessliche Recht der Schweizerischen Nationalbank zur Ausgabe von Banknoten wird vom 21. Juni 1947 an für die Dauer von zehn Jahren, also bis zum 20. Juni 1957, erneuert.

Loi fédérale

renouvelant le privilège d'émission de la Banque nationale suisse pour la période de 1947 à 1957

(Du 5 octobre 1945)

L'assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu l'article 76 de la loi du 7 avril 1921 sur la Banque nationale suisse; vu le message du Conseil fédéral du 24 juillet 1945, arrête:

Article unique. Le droit exclusif d'émettre des billets de banque conféré à la Banque nationale suisse est renouvelé pour une période de dix ans, soit du 21 juin 1947 au 20 juin 1957.

Bundesratsbeschluss**über die Bewertung von dauernden Beteiligungen, Forderungen und andern Anlagen im Ausland**

(Vom 8. Februar 1946)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf Ziffer 5 der Schluss- und Uebergangsbestimmungen zum Schweizerischen Obligationenrecht,

beschliesst:

Art. 1. Unternehmen, die zur Bilanzaufstellung nach den Grundsätzen von Artikel 662 ff. des Obligationenrechtes verpflichtet sind, können für die Bewertung von dauernden Beteiligungen, Forderungen und andern Anlagen im Ausland von den Erleichterungen der nachstehenden Artikel 2 und 3 Gebrauch machen.

Art. 2. Dauernde Beteiligungen mit oder ohne Kurswert an im Ausland domizilierten Unternehmen, Forderungen gegenüber solchen Unternehmen oder Einzelpersonen sowie andere Anlagen im Ausland können höchstens zu dem Werte in die Bilanz eingesetzt werden, der ihnen im Zeitpunkt, auf welchen die Bilanz errichtet wird, für das Unternehmen zukommt. Dabei dürfen eine vorsichtige Kapitalisation des in Schweizer Franken eingehenden Ertrages sowie die besondern Geschäftsvorteile, welche mit den Beteiligungen, Forderungen oder andern Anlagen verbunden sind, angemessen berücksichtigt werden.

Art. 3. Soweit bei dauernden Beteiligungen, Forderungen gegenüber im Ausland domizilierten Unternehmen oder Einzelpersonen sowie bei andern Anlagen im Ausland eine Bewertung gemäss Artikel 2 infolge ausserordentlicher Verhältnisse, insbesondere Unterbrechung der Verkehrsverbindungen oder Transferschwierigkeiten nicht möglich ist, können diese Beteiligungen, Forderungen und andern Anlagen zum bisherigen Buchwert in die Bilanz eingesetzt werden.

Art. 4. Unternehmen, welche von den Erleichterungen der Artikel 2 und 3 Gebrauch machen, haben dies in der Bilanz zu vermerken. Soweit Artikel 3 Anwendung findet, ist der Gesamtbuchwert in Schweizer Franken anzugeben.

Die Bestimmungen der Artikel 2 und 3 sind anwendbar auf Bilanzen, die über die Zeit vom 1. Januar 1945 bis zum 31. Dezember 1947 aufgestellt werden.

Art. 5. Dieser Beschluss tritt am 8. Februar 1946 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral**concernant l'estimation de participations permanentes, de créances et autres placements à l'étranger**

(Du 8 février 1946)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 5 des dispositions finales et transitoires du Code des obligations, arrête:

Article premier. Les entreprises tenues d'établir un bilan, conformément aux règles fixées par les articles 662 et suivants du Code des obligations, sont autorisées à faire usage, pour l'évaluation de participations permanentes, de créances et autres placements à l'étranger, des facilités prévues aux articles 2 et 3 du présent arrêté.

Art. 2. Les participations permanentes, avec ou sans valeur boursière, à des entreprises domiciliées à l'étranger, les créances contre de telles entreprises ou des particuliers, ainsi que les autres placements à l'étranger, peuvent figurer dans le bilan tout au plus pour la valeur qu'elles représentent pour l'entreprise, lors de l'établissement du bilan. L'évaluation peut tenir compte, dans une mesure convenable, de la valeur en capital, prudemment calculée, que représente le revenu en francs suisses, ainsi que des avantages commerciaux particuliers qui sont rattachés aux participations, créances et autres placements.

Art. 3. Les participations permanentes, les créances contre des entreprises ou des particuliers domiciliés à l'étranger et les autres placements à l'étranger qui ne peuvent être évalués conformément à l'article 2 en raison de circonstances particulières, notamment d'interruption des communications ou de difficultés de transfert, peuvent figurer dans le bilan à leur ancienne valeur comptable.

Art. 4. Les entreprises qui usent des facilités prévues aux articles 2 et 3 doivent en faire mention dans le bilan. En cas d'application de l'article 3, la valeur comptable totale doit être indiquée en francs suisses.

Les dispositions des articles 2 et 3 sont applicables aux bilans établis durant la période allant du 1^{er} janvier 1945 au 31 décembre 1947.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 février 1946.

Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements**zur Genehmigung des Minimaltarifs für das Préparage von Steinen**

(Vom 18. Februar 1946)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Dezember 1945 zum Schutze der schweizerischen Uhrenindustrie, verfügt:

Art. 1. Der von der «Association des fabricants de pierres d'horlogerie» sowie der «Association des fabricants de préparages» angenommene und am 1. Februar 1946 dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement unterbreitete Minimaltarif für das Préparage von gelochten Steinen sowie das Préparage von Decksteinen wird genehmigt.

Dieser Tarif wird verbindlich erklärt für die Mitglieder der zwei vertragschliessenden Verbände sowie für die Unternehmen, welche keiner dieser Organisationen angehören.

Art. 2. Der in Artikel 1 genannte Tarif wurde bei der Schweizerischen Uhrenkammer, in La Chaux-de-Fonds, hinterlegt, wo er von jedem Interessenten bezogen werden kann.

Art. 3. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft, mit Rückwirkung auf den 26. Januar 1946.

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique**approuvant le tarif minimum de vente des préparages de pierres**

(Du 18 février 1946)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 21 décembre 1945 protégeant l'industrie horlogère suisse, a r r ê t é:

Article premier.—Est approuvé le tarif minimum de vente des préparages de pierres à trou et des préparages de pierres de contre-pivot adopté par l'Association des fabricants de pierres d'horlogerie, ainsi que l'Association des fabricants de préparages, et soumis au Département de l'économie publique le 1^{er} février 1946.

Ce tarif est déclaré obligatoire pour les membres des deux associations contractantes ainsi que pour les maisons qui ne sont pas affiliées à ces groupements.

Art. 2. Le tarif indiqué à l'article premier est déposé à la Chambre suisse de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, où tout intéressé peut se le procurer.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur immédiatement, avec effet rétroactif au 26 janvier 1946.

Telephonverkehr mit Oesterreich — Relations téléphoniques avec l'Autriche**Relazioni telefoniche con l'Austria**

(PTT) Am 18. Februar 1946 wird der Telephonverkehr mit Oesterreich in beschränktem Umfange wieder aufgenommen werden. Da vorerst nur zwei Leitungen Zürich—Wien zur Verfügung stehen, ist mit längeren Wartezeiten und mit der Rationierung der Gespräche und der Sprechdauer zu rechnen.

Le 18 février 1946 le trafic téléphonique avec l'Autriche a été rétabli dans une mesure restreinte. Comme il n'y a, pour le moment, que 2 lignes Zurich—Vienne à disposition, il faut s'attendre à une limitation du nombre et de la durée des conversations.

Il 18 di febbraio 1946 è stato ripristinato, in misura limitata, il traffico telefonico con l'Austria. Siccome per intanto non sono disponibili che due circuiti Zurigo—Vienna, bisogna aspettarsi una limitazione del numero e della durata delle conversazioni.

41. 19. 2. 46.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Februar 1946 — Situation au 15 février 1946

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
		Changements depuis la dernière situation	Fr.
Goldbestand — Encaisse or	4 733 265 111.80	—	1 524 061.70
Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	188 859 629.98		
andere — autres	3 245 791.63	+	7 189 406.55
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel — Effets de change	73 176 507.50		
Schatzanweisungen — Récépissés	—	—	6 838 775.80
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération			
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	23 184 842.85	—	437 718.17
andere Lombardv. — autres avances sur nant.			
Wertschriften — Titres	62 222 619.20		
Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse	10 042 876.47	+	4 242 689.99
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	13 753 325.99	—	324 575.78
Zusammen — Total	5 107 750 705.42		

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — Fonds propres	42 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	3 505 877 905.—	— 44 643 550.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 303 899 087.36	+ 45 081 945.99
Sonstige Passiven — Autres postes de passif	256 473 713.06	+ 1 868 569.12
Zusammen — Total	5 107 750 705.42	

Diskontsatz $1\frac{1}{2}\%$ seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuss $2\frac{1}{2}\%$ seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte $1\frac{1}{2}\%$ dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. dep. le 26 nov. 1936
40. 18. 2. 46.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland				
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
%	%	%		%	%	%	%	%
25. I.	$1\frac{1}{2}\%$	$1\frac{1}{4}\%$	1	24. I. 1946	— $1\frac{1}{8}\%$	—	$1\frac{1}{4}\%$	$\frac{3}{8}\%$
1. II.	$1\frac{1}{2}\%$	$1\frac{1}{4}\%$	1	31. I. 1946	— $1\frac{1}{8}\%$	—	$1\frac{1}{4}\%$	$\frac{3}{8}\%$
8. II.	$1\frac{1}{2}\%$	$1\frac{1}{4}\%$	1	7. II. 1946	— $1\frac{1}{8}\%$	—	$1\frac{1}{4}\%$	$\frac{3}{8}\%$
15. II.	$1\frac{1}{2}\%$	$1\frac{1}{4}\%$	1	14. II. 1946	— $1\frac{1}{8}\%$	—	$1\frac{1}{4}\%$	$\frac{3}{8}\%$

Lombard-Zinsfuss: Basel, Gené, Zürich $3\frac{1}{2}\%$ — $4\frac{1}{2}\%$ — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweizerischen Nationalbank $2\frac{1}{2}\%$. 41. 19. 2. 46.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Kammgarnspinnerei Bürglen

Generalversammlung

Samstag den 23. Februar 1946, vormittags 11 Uhr 30, im Gasthof zur Krone in Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1945.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 1945.
3. Wahlen.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung in unserm Bureau abgegeben. Dasselbe liegen die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisorenbericht ab 13. Februar 1946 zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Bürglen (Thurgau), 30. Januar 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

Volksbank in Hochdorf

Einladung zur 69. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag den 2. März 1946, 16 Uhr 30, ins Hotel Hirschen, Hochdorf

TRAKTANDEN: 1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1945, Bericht und Antrag der Kontrollstelle. — 2. Verwendung des Reingewinnes. — 3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. — 4. Wahl der Kontrollstelle zufolge Ablauf der Amtsdauer. — 5. Wahlen in den Verwaltungsrat zufolge Ablauf der Amtsdauer. — 6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.

Geschäfts- und Revisionsbericht liegen ab 19. Februar 1946 bei den Geschäftssitzen Hochdorf und Luzern zur Einsicht auf. Dasselbe können bis 1. März 1946 Eintrittskarten für die Generalversammlung (gegen Ausweis über den Aktienbesitz) sowie Jahresberichte bezogen werden.

Hochdorf, den 15. Februar 1946.

Namens des Verwaltungsrates:
Dr. J. Muff, Präsident.

«SYNJECO» SYNTHETIC JEWEL CO. SA., Wabern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag 2. März 1946, 10 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Maygutstrasse 7 in Wabern-Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1945 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Diverses.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. Februar 1946 in unserem Bureau in Wabern bezogen werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen in unserem Bureau in Wabern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Lz 19

DER VERWALTUNGSRAT.

Volksbank Neuenkirch Sempach-Station

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre

auf Samstag den 2. März 1946, nachmittags 15 Uhr, im Gasthaus Sonne in Neuenkirch

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1945, Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Anfragen und Anregungen.

Rechnung und Bericht liegen den Aktionären vom 21. Februar 1946 an zur Einsicht auf.

Die Besitzer von Inhaberaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben sich bis mit Dienstag den 26. Februar 1946 über ihren Aktienbesitz an der Kassa der Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station, auszuweisen, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgehändigt werden.

Die Stellvertretung kann nur von Personen, die bereits Aktionäre sind, ausgeübt werden.

Lz 20

Sempach-Station, den 19. Februar 1946.

DER VERWALTUNGSRAT.

Manufacture de bonneterie de Fleurier SA.

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 12 mars 1945, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour: opérations statutaire.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1945 ainsi que les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège social, dès ce jour.

26

Fleurier, le 18 février 1946.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Dr. jur. (magna cum laude)

29jährig, mit Gerichts- und Anwaltspraxis sowie Handelsmatur, Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift, würde sich freuen, aufbauend als

jur. Berater oder Kaufmann

In grösserem oder auch kleinerem Unternehmen der Privatwirtschaft mitarbeiten zu dürfen. Nähere Auskunft erteilt sehr gerne unter Chiffre Hab 175-1 die Publicitas Bern.

Volksbank in Reinach (Aargau)

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Februar 1946 hat die Dividende pro 1945 auf 5% festgesetzt. Der Coupon Nr. 57 unserer Aktien wird daher mit Fr. 10, abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 7.—

von heute hinweg an unsern Kassen in Reinach und Beinwil am See eingelöst.

Reinach, den 15. Februar 1946.

On 16

DIE DIREKTION.

Ville de Genève

1569 obligations 3 1/2%, Ville de Genève 1937 (1), sorties au tirage au sort du 5 février 1946, remboursables au pair, le 15 mai 1946, à la Caisse municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

393 obligations de fr. 500

30981 à 31000	33641 à 33660	35521 à 35540	37901 à 37920
31741 à 31760	34001 à 34020	36421 à 36440	37921 à 37940
33061 à 33080	34461 à 34480	36581 à 36600	38001 à 38020
33081 à 33100	34881 à 34900	37521 à 37540	39561 à 39580
33601 à 33620	34901 à 34920	37561 à 37580	
39820 39829	39861 39907	39926 39941	39998
39828 39833	39892 39911	39940 39962	

1176 obligations de fr. 1000

1041 à 1060	9761 à 9780	16201 à 16220	25921 à 25940
1721 à 1740	10441 à 10460	17201 à 17220	25941 à 25960
1981 à 2000	11161 à 11180	17821 à 17840	26061 à 26080
2021 à 2040	11261 à 11280	17981 à 18000	26301 à 26320
3281 à 3300	11841 à 11860	18881 à 18900	26461 à 26480
3381 à 3400	11861 à 11880	18941 à 18960	26921 à 26940
5861 à 5880	12001 à 12020	20241 à 20260	26981 à 27000
6581 à 6600	12301 à 12320	20701 à 20720	27141 à 27160
6621 à 6640	12361 à 12380	21401 à 21420	28201 à 28220
6781 à 6800	13381 à 13400	21621 à 21640	28361 à 28380
6941 à 6960	13741 à 13760	21881 à 21900	29181 à 29200
7221 à 7240	15281 à 15300	22261 à 22280	29501 à 29520
7281 à 7300	15301 à 15320	23581 à 23600	29681 à 29700
7761 à 7780	15321 à 15340	23921 à 23940	
9341 à 9360	15801 à 15820	25241 à 25260	
29799 29812	29828 29892	29917 29931	29990 29998
29801 29827	29871 29905	29925 29941	29992 29999

Obligations sorties antérieurement et non présentées à l'encaissement:
fr. 500

30004 (1943)	30782 (1944)	32666 (1945)	33024 (1945)	33259 (1945)
30696 (1943)	30783 (1944)	32673 (1945)	33025 (1945)	33260 (1945)
30697 (1943)	30784 (1944)	32677 (1945)	33038 (1945)	33741 (1945)
30698 (1943)	30785 (1944)	32678 (1945)	33039 (1945)	35151 (1945)
30699 (1943)	30786 (1944)	33021 (1945)	33040 (1945)	36343 (1945)
30700 (1943)	30799 (1944)	33022 (1945)	33257 (1945)	36730 (1945)
30781 (1944)	31229 (1944)	33023 (1945)	33258 (1945)	

fr. 1000

324 (1945)	5029 (1943)	9078 (1943)	14543 (1943)	14629 (1944)
325 (1945)	5030 (1943)	12598 (1944)	14544 (1943)	14630 (1944)
326 (1945)	5037 (1943)	12599 (1944)	14545 (1943)	14631 (1944)
327 (1945)	5038 (1943)	12600 (1944)	14546 (1943)	14964 (1943)
328 (1945)	6394 (1943)	13011 (1944)	14547 (1943)	14965 (1943)
329 (1945)	6395 (1943)	13086 (1944)	14548 (1943)	15981 (1945)
330 (1945)	6396 (1943)	13087 (1944)	14549 (1943)	15982 (1945)
331 (1945)	6397 (1943)	13088 (1944)	14550 (1943)	15983 (1945)
332 (1945)	6398 (1943)	13089 (1944)	14551 (1943)	15984 (1945)
576 (1945)	6399 (1943)	13090 (1944)	14552 (1943)	15985 (1945)
1122 (1945)	6400 (1943)	13091 (1944)	14553 (1943)	15989 (1945)
1123 (1945)	6401 (1943)	13092 (1944)	14554 (1943)	15990 (1945)
1641 (1943)	6402 (1943)	13093 (1944)	14555 (1943)	
1642 (1943)	6403 (1943)	13094 (1944)	14556 (1943)	
1643 (1943)	8202 (1944)	13095 (1944)	14626 (1944)	
5027 (1943)	8364 (1943)	14541 (1943)	14627 (1944)	
5028 (1943)	9077 (1943)	14542 (1943)	14628 (1944)	

547 obligations 4% Ville de Genève 1941, sorties au tirage au sort du 5 février 1946, remboursables au pair le 1^{er} mai 1946, à la Caisse municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

X 26

104 obligations de fr. 500

15821 à 15840	15861 à 15880	16341 à 16360	16641 à 16660	17181 à 17200
	17631	17661	17673	17683

443 obligations de fr. 1000

1621 à 1640	6161 à 6180	9101 à 9120	12061 à 12080
1841 à 1860	6401 à 6420	9301 à 9320	12301 à 12320
1961 à 1980	6561 à 6580	9761 à 9780	12321 à 12340
2941 à 2960	7441 à 7460	9781 à 9800	12441 à 12460
4241 à 4260	7521 à 7540	10321 à 10340	
4781 à 4800	8441 à 8460	11841 à 11860	
	14201	14269	14272

Le 5 février 1946.

Le conseiller délégué aux finances: J. PENEY.



Jenny & Co.
Treuhand-Gesellschaft, Basel
Bilanzen - Steuersachen
(Spez. für Kriegsgewinnsteuer)
Gegr. 1922

Schweizerischer Rechtsanwalt,

der bei den alliierten Besatzungsbehörden gut eingeführt ist, übernimmt

Vertrauensaufträge.

Nachweisbar besonders gute Erfolge bei der Erledigung von Visa-Angelegenheiten.

Interessenten wenden sich bitte unter Chiffre Hab 177 an Publicitas Bern.

L'EXCELLENTE QUALITÉ
du papier carbone CANADIEN

PEERLESS
n'a point changé

ORTO-KRESOL META-KRESOL

jedes Quantum zu kaufen gesucht.
Offerten an Telefon 9341 21.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf (Erbchaftsinventar)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 13. Februar 1946 über

Frey-Rentsch Alfred,

Fuhrhalter und Landwirt, geboren 1881, von Gontenschwil, in Oberentfelden, gestorben am 24. Januar 1946, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 16. März 1946 bei der Gemeindeganzlei Oberentfelden anzumelden, ansonst die in Artikel 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).

Aarau, den 13. Februar 1946. Bezirksgericht.

A vendre

20 t encaustique

pure cire et térébenthine, par lot de 250 kg.

Demandez offres avec échantillons sans engagement
Maison Domenjod, Chemin de Boston 23,
Lausanne. - Téléphone 31828.

Dorschleber-Tran

für Veterinär- und technische Zwecke aus direkten Importen günstig ab Lager lieferbar.
Gef. Anfragen, möglichst mit Angabe der gewünschten Quantitäten, unter Chiffre Hab 179 an Publicitas Bern.

Z 101

*Sie möchten doch gerne
Ordnung haben*



in Ihren Briefen und Papieren? Dann machen Sie's wie die grossen Büros: Verwenden Sie die bewährte, praktische Hänge-Registratur!

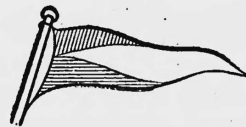
VISOCLASette für Privat, nur Fr. 20.-

TELNOTIZ

der neue Notizblock im Telefon, immer am Ort, nur Fr. 9.85 (Preis zuzügl. Wust)

Dieses Inserat ausgeschnitten in Kuvert mit Ihrer Adresse als Drucksache bringt ausführliche Prospekte. Büro-Spezialhaus

Rüegg-Naegeli, Zürich
Bahnhofstrasse 22 Telefon 23 37 07



Holländische Seehäfen nach Basel

mit den Eilschiffsdiensten der

NV. Reederij v/h J. H. Koenigsfeld, **ab ROTTERDAM**
Nieuwe Rijnvaart Maatschappij, **ab AMSTERDAM**

Generalagenten in der Schweiz:

ROBA

Schiffahrtsagentur und Lagerhaus AG.

BASEL

Telephon: (061) 24817 — Telegramme: «ROBA»

ALLTRANS AG., BUCHS (St. Gallen)

ROBA Trasporti internazionali SA., CHIASSO



Liste des associations professionnelles de la Suisse

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a fait paraître une édition complètement revue et mise à jour à fin novembre 1945 de sa « Liste des associations professionnelles de la Suisse ». Le prix de cette liste est de fr. 3.35, port et l'achat compris. On peut se la procurer en versant le montant précité au compte de chèques postaux III 5600 (Feuille officielle suisse du commerce, à Berne). Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande à part par écrit.

**PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56**

Brikettwerk GEBÄ, Basel

Telephon-
nummer

GEBÄ

(061)
2 76 79

Briketts für Industrie und Hausbrand

Günstig zu verkaufen aus Lagervorrat einige Hundert Kilos

Quecksilber.

Anfragen erbeten unter Chiffre X 8208 Q an Publicitas Basel.

Q an
Q 66

Atmos AG., Zürich

Dividendenerklärung

Die 25. ordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1946 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1944/45 auf 4% brutto festgesetzt. Sie kann gegen Einlieferung des Coupons Nr. 5 unter Abzug von 30% Couponabgabe und Verrechnungssteuer mit Fr. 14 netto vom 18. Februar 1946 an bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.

Zürich, den 15. Februar 1946.

ATMOS AG.
Der Verwaltungsrat.

CYKLUS Aktiengesellschaft, Thayngen

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung
auf Samstag den 30. März 1946, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Bestandes der Gesellschaft: F.W. Röllin, Börsenstrasse 20, Zürich 1

TAGESORDNUNG:

1. Allgemeine Orientierung und Bericht des Bestandes.
2. Abnahme der Jahresrechnungen 1944 und 1945.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der geschäftsführenden Organe.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Erteilung der Vollmacht zur Prozessführung wegen strittiger Forderungen und Ansprüche.
7. Verschiedenes.

Z 102

Die Jahresberichte und Jahresrechnungen 1944 und 1945 liegen am 20. März 1946 beim Bestand der Gesellschaft, F.W. Röllin, Sennbauserweg 20, Zürich 7, zur Einsicht auf. Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich vorher über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Cyklus Aktiengesellschaft,
der Bestand: Röllin.

Maschinen-Buchhaltung ohne Spezialmaschine!

Die Büro-Maschine wird zur vollwertigen, leistungsfähigen Buchungsmaschine durch den leichten, aber stabilen pebe-Vorsteckapparat. Mit einem Griff ist er aufgesteckt und ebenso einfach wieder gelöst. Durch den



Vorsteckapparat

leistet Ihnen die Büro-Maschine doppelte Dienste, amortisiert sich also rascher. — Allein durch den Zeitgewinn macht er sich rasch bezahlt und arbeitet nach einigen Monaten gratis. Verlangen Sie Prospekt V7 oder unverbindliche Vorführung durch

P. BAUMER/FRAUENFELD
Patent-Geschäftsbücherfabrik / Tel. (054) 7 24 51